

ニクソンが辞職した日	The day Nixon resigned.
8月8日の今日は1974年にリチャード・ニクソンが辞職した日である。ニクソンは、カンボジアでの空爆、ペンタゴン・ペーパーズに関するメディアへの抑圧、及びウォーターゲート・スキャンダルなどで有名である。しかし、彼は外交関係を促進するため中国およびソ連の両国を最初に訪問した大統領である。 ベトナム戦争は米国に遠大な影響を及ぼした。アメリカ人は、戦争のために多数の人命および莫大な財源を失い、米国の経済に長期的な損害を与えたことを知った。 ニクソンは、米軍を南ベトナムから減少させるため、ベトナムイゼーションとして知られる政策を打ち出したが、その一方で、カンボジアの秘密空爆を命令した。1970年の早期、ニクソンがカンボジア侵略と15万の兵士動員の必要性を公表した際、オハイオ州のケント大学の抗議者らは抗議活動を開始した。州兵は抗議者の群れに向かって射撃したため複数の学生が死亡し多数の負傷者を出した。 1968年頃までには米国のベトナム戦争の関与は一般大衆にも広く知られ、報道関係者の批判及び反戦運動は全米に拡大した。1971年、ニクソン政権はカンボジアでの空爆を極秘で実施し、意図的に戦争を拡大したその戦争に関する秘密情報をニューヨーク・タイムズが出版することを阻止しようとした。政府は、政治活動家であったダニエル・エルズバーグ氏が公開したペンタゴン・ペーパーズの出版は国家の安全保障とニクソン政権による戦争の努力を損なうと主張した。	Today, August 8, is the day when Richard Nixon resigned in 1974. Nixon was famous for the secret bombings in Cambodia, and the media suppression of the Pentagon Papers, as well as the Watergate scandal. He, however, was also the first president who visited China and the Soviet Union to promote diplomatic relations. The Vietnam War had far-reaching effects in the United States. Americans realized that the United States had lost significant numbers of lives and spent huge financial resource on the war, which damaged the U.S. economy for years. Nixon ordered a stepped-up training program for South Vietnamese forces in order to reduce U.S. troops from Vietnam, a policy known as Vietnamization, while he ordered secret bombings in Cambodia. In early 1970, when Nixon announced the invasion of Cambodia and the need for 150,000 U.S. soldiers, protesters launched a demonstration at Kent State University in Ohio. Ohio National Guardsmen fired into a crowd of demonstrators, killing some students and wounding many others. By around 1968, the war became more publicized and criticism by the U.S. press of the nation's involvement in Vietnam as well as anti-war movement became increasingly widespread. In 1971, the Nixon administration tried to stop <i>The New York Times</i> from publishing parts of a secret study of the war that the government had deliberately expanded the war by conducting air strikes over Cambodia. The government claimed that publication of the Pentagon Papers, released by Daniel Ellsberg, a political activist, could harm national security and undermine the efforts by the Nixon administration to fight the war.

更に、ニクソンはアメリカ史上最悪の政治的及び不法的活動であったウォーターゲート.スキャンダルに彼の複数の側近が関与したことを知っていた。ウォーターゲート.スキャンダルは議会からの弾劾を避けるため 1974 年 8 月 8 日に辞職する結果になり、彼の政治生命に大きな打撃を与えた。この事件で発覚したことは、民主党全国委員会の事務所への押し込み、盗聴、選挙運動法違反はすべて 1972 年のニクソンの再選を手助けするために計画されたものであった。

ニクソンは遂に 1973 年、ベトナム戦争での軍隊参加を終焉させ、デタントと呼ばれる米国と中国およびソ連との緊張を緩和した。ニクソンは 1972 年に平和交渉のため中国を訪れた最初の大統領となった。またソビエトも訪問し、米国とソビエト間の貿易協定の認可および核兵器生産の限定に助力した。

ウォーターゲート.スキャンダルは当時の米国市民に多大なショックを与えた。しかし、今日、大半のアメリカ人は、NSA 監視プログラムはそのスケール、目的、性質においてはるかに膨大であるにも関わらず、温厚な反応を示している。おそらく、アメリカ人は国の歴史を通して、政府は大なり小なり似たような活動を行うことを知っていると思われる。

In addition, Nixon knew that some members of his close advisers were involved in the worst political and illegal activities in U.S history called the Watergate scandal. The Watergate scandal undermined Nixon's political career when he resigned the presidency on August 8, 1974, to avoid impeachment. It was found that the robbery into the office of the Democratic National Committee, the wiretapping, and the violations of election campaign law were all designed to help Nixon to be reelected in 1972.

Nixon finally ended U.S. military participation in the Vietnam War in 1973 and eased the tension, called détente, between the United States and both China and the Soviet Union. He became the first president to visit China for a peace settlement in 1972. He also visited the Soviet Union and helped to promote U.S.-Soviet trade agreements and to limit the production of nuclear weapons.

The Watergate scandal was enormously shocking to many Americans at that time. Today, the majority of Americans, however, reacted only mildly when they found out about NSA surveillance programs, which are gigantic in scale, purpose, and nature. Americans probably know that the government has conducted more or less similar activities throughout the country's history.